

107

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Dix-neuf^e jour du mois de fructidor l'an
Quatre de la République française.

Yssche

Acte de naissance de Jean Baptiste Vanderlinden,
né le dix-neuf^e jour du mois de fructidor, à Six
heures du Soir, fils de Jean Vanderlinden,
domicilié à Yssche, profession de Cultivateur,
et de Catherine Dekens, domiciliée à Yssche Mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Aijer, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chaussée, profession
de Cabaretier

Second témoin Jean Erix, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chaussée, profession
de garde Champêtre et fossoyeur

Parrain et marraine Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

J. B. Gallewaert J. Vanderlinden

Petite Dekens
conformément Et ont signé
aux registres
de Baptême

Clement Aijer
J Erix

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Fait en double ces premiers

J. Bergias J. Poot
J. J. J. J.

J. H. Aubeel

ACTE DE NAISSANCE.

28
100

Mairie d' yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt-un jour du mois de fructidor
quatre de la République française.

Acte de naissance de Caroline Quintens
née le Vingt-un jour du mois de fructidor, à
heure du —, fille de Jospe Quintens
domicilié à Yssche, profession de journelier
et de Jeanne Depape, domiciliée à Yssche
Le sexe de l'enfant a été reconnu être feminin

Premier témoin Clement Royce,
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue dite la Chaussée, profess
de cabaretier

Second témoin Jean Eriex,
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue dite la Chaussée, profess
de garde champêtre

Sur la réquisition à nous faite par Jospe Quintens
père de l'enfant + signature de Jospe Quintens

Et ont signé Clement Royce
J. Eriex

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, ce 28 brumaire an 11

C. Bergiers J. Poot J. H. Rabeele
sec. adjoint maire

ACTE DE NAISSANCE.

104

Mairie d' yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt-six jour du mois de fructidor l'an
quatre de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Vandenschrick,
né le Vingt-six jour du mois de fructidor, à quatre
heures du matin, fils de André Vandenschrick,
domicilié à Yssche, profession de cultivateur,
et de Elisabeth Kumps, domiciliée à Yssche mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être male

Premier témoin Clement Royce,
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue dite la Chaussée, profession
de cabaretier

Second témoin Jean Eriex,
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue dite la Chaussée, profession
de garde champêtre

Sur la réquisition à nous faite par le père

J. B. Poot Signature d' André Vandenschrick
mari Vandenschrick

Et ont signé Clement Royce
J. Eriex

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, ce 29 brumaire an 11

C. Bergiers J. Poot J. H. Rabeele
sec. adjoint maire

ACTE DE NAISSANCE.

1090

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingt-huit~~ jour du mois de fructidor
Quatre de la République française.

Acte de naissance de ~~Francisco~~ ^{Guillaume} ~~Buysseghems~~
né le ~~Vingt-huit~~ jour du mois de fructidor, à quatre
heures du soir, fils de ~~Guillaume~~ ^{Guillaume} ~~Buysseghems~~
domicilié à Yssche, profession d'ouvrier
et de ~~Ann~~ ^{Catherine} ~~Kumps~~, domiciliée à Yssche
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~un~~ ^{un}

Premier témoin ~~Clement~~ ^{Clement} ~~Rajé~~
de quarant-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue dite la Chaussée, profession
de Cabaretier

Second témoin ~~Jean~~ ^{Jean} ~~Erix~~
de ~~soixant-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue dite la Chaussée, profession
de garde-champêtre

Sur la réquisition à nous faite par le père
~~Franc Kumps~~ ^{Guillaume Buysseghems}

Et ont signé ~~Clement~~ ^{Clement} ~~Rajé~~
~~J. Erix~~

Constaté suivant la loi par moi ~~H. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 10 frimaire an 11

~~G. Bergias~~ ^{H. Poot} ~~J. H. Rabecq~~

ACTE DE NAISSANCE.

109 b

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingt-neuf~~ ²⁹ jour du mois de fructidor l'an
Quatre de la République française.

Acte de naissance de ~~Petronille~~ ^{Petronille} ~~Thielemans~~
née le ~~Vingt-neuf~~ jour du mois de fructidor, à quatre
heures du matin, fille de ~~Elisabeth~~ ^{Elisabeth} ~~Thielemans~~,
domiciliée à Yssche, profession domestique,
et de ~~de~~ ^{de}, domiciliée à

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~un~~ ^{une}

Premier témoin ~~Clement~~ ^{Clement} ~~Rajé~~, âgé
de quarant-huit ans, et domiciliée à Yssche, section
du Centre, rue dite la Chaussée, profession
de Cabaretier et Maitre adjoint

Second témoin ~~Jean~~ ^{Jean} ~~Erix~~, âgé
de ~~soixant-huit~~ ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue dite la Chaussée, profession
de garde-champêtre

Sur la réquisition à nous faite par le père ~~Clement~~ ^{Clement} ~~Rajé~~

Et ont signé ~~Clement~~ ^{Clement} ~~Rajé~~
~~J. Erix~~

Constaté suivant la loi par moi ~~H. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 2 frimaire an 11

~~G. Bergias~~ ^{H. Poot} ~~J. H. Rabecq~~

ACTE DE NAISSANCE.

6

(110)

Mairie d' *ijssche*

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *septième* jour du mois de *Vendémiaire* l'an

Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Elisabeth Has*

née le *septième* jour du mois de *Vendémiaire*, à *Deux*

heures du *matin*, fille de *Jean Baptiste Has*

domicilié à *ijssche*, profession de *Cultivateur*

et de *jeanne Leskens*, domiciliée à *ijssche* mariés

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*

Premier témoin *Clement Aijce*

de *quarante huit* ans, et domicilié à *ijssche*, section

du *Centre*, rue dite la *Chaussee*, profession

de *Cabaretier*

Second témoin *Jean Ericx*

de *soixante huit* ans, et domicilié à *ijssche*, section

du *Centre*, rue dite la *Chaussee*, profession

de *Garde Champêtre*

Sur la réquisition à nous faite par *Jean Baptiste Has*

père + signature de *Jean Baptiste Has*

de l'enfant

Et ont signé

Clement Aijce

J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Poot* Commissaire

soussigné. ce *8^e Primaire* an *11*

J. Bergiers
ad. *bona fide*

J. F. Poot

J. H. Rabeele

enregistre
acte 205

abusivement au
23 fructidor 5

Jean Vanderlinden
Elis. Delfant

ACTE DE NAISSANCE.

(111)

Mairie d' *ijssche*

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *quatrième* jour du mois de *Vendémiaire* l'an

Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Marianne Clabots*

née le *quatrième* jour du mois de *Vendémiaire*, à *huit*

heures du *soir*, fille de *Pierre Clabots*

domicilié à *ijssche*, profession de *Sellier*

et de *Marc-Aurèle Derois*, domicilié à *ijssche* mariés

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*

Premier témoin *Clement Aijce*

de *quarante huit* ans, et domicilié à *ijssche*, section

du *Centre*, rue dite la *Chaussee*, profession

de *Cabaretier*

Second témoin *Jean Ericx*

de *soixante huit* ans, et domicilié à *ijssche*, section

du *Centre*, rue dite la *Chaussee*, profession

de *Garde Champêtre*

Sur la réquisition à nous faite par le père

Frang. Dajmans

Mad. Vandewij-

-enberg

B. Clabots

Et ont signé

Clement Aijce

J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Poot* Commissaire

soussigné. ce *4^e Primaire* an *11*

J. Bergiers
ad. *bona fide*

J. F. Poot

J. H. Rabeele

ACTE DE NAISSANCE.

10

114

Mairie d'Ypche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt deux jour du mois de Vendémiaire l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Jospe Depape*
né le Vingt deux jour du mois de Vendémiaire, à huit
heure du Soir, fils de *François Depape*
domicilié à Ypche, profession de *journalier*
et de *Anne Marie Goosens*, domiciliée à Ypche
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*

Premier témoin *Clement Aijé*, âgé
de *quarantehuit* ans, et domicilié à Ypche, section
du Centre, rue dite la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*

Second témoin *Jean Eric*, âgé
de *soixantehuit* ans, et domicilié à Ypche, section
du Centre, rue dite la *Chausée*, profession
de *Garde Champêtre*

Sur la réquisition à nous faite par *Anne Marie Goosens*
Mère & signaturée *Anne Marie Goosens*
de l'enfant

Et ont signé

Clement Aijé

J. Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. Ce 13 Nivose an 11

G. Bergiers Poot
adjoint

J. H. Abeels
mair

Jospe Hoste
Elisabeth Goosens

ACTE DE NAISSANCE.

11

Mairie d'Ypche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt quatre jour du mois de Vendémiaire l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Antoine Vanderfijpen*
né le Vingt quatre jour du mois de Vendémiaire, à dix
heures du Matin, fils de *Jean Vanderfijpen*
domicilié à *Terlan*, journalier, profession de *journalier*
et de *Jeann Catherine Rump*, domiciliée à Ypche, fusil
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*

Premier témoin *Clement Aijé*, âgé
de *quarantehuit* ans, et domicilié à Ypche, section
du Centre, rue dite la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*

Second témoin *Jean Eric*, âgé
de *soixantehuit* ans, et domicilié à Ypche, section
du Centre, rue dite la *Chausée*, profession
de *Garde Champêtre*

Sur la réquisition à nous faite par *Jean Vanderfijpen*
père

Et ont signé & signaturée de *Jean Vanderfijpen*

Clement Aijé

J. Eric

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. Ce 13 Nivose an 11

G. Bergiers Poot
adjoint

J. H. Abeels
mair

Ant. Vanpe
Jeann Rump

ACTE DE NAISSANCE.

12

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~septième~~ jour du mois de ~~Brumaire~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Ann Marie Baudens~~
née le ~~septième~~ jour du mois de ~~Brumaire~~, à une
heure du ~~Matin~~, fils de ~~Pierre Baudens~~
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~gardi-journalier~~,
et de ~~Catherine Beris~~, domiciliée à ~~Yssche~~ mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminin~~

Premier témoin ~~Clement Haje~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue dite ~~la Chappe~~, profession
de ~~cabaretier~~

Second témoin ~~Jean Eric~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue dite ~~la Chappe~~, profession
de ~~gardi-champêtre~~

Sur la réquisition à nous faite par ~~Pierre Baudens~~
père de l'enfant

~~Ambroise Beris~~
~~Ann Marie Charliers~~

Et ont signé

~~P. Baudens~~

~~Clement Haje~~
~~J. Eric~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 3 ~~Novembre~~ an 11

~~C. Bergiers~~ ~~J. Poot~~
~~J. Poot~~

~~J. Habel~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

13

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~quatrième~~ jour du mois de ~~Brumaire~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Baptiste De Cat~~
né le ~~quatrième~~ jour du mois de ~~Brumaire~~, à ~~neuf~~
heures du ~~soir~~, fils de ~~Pierre De Cat~~
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~journalier~~,
et de ~~Elisabeth Vanderstappen~~, domiciliée à ~~Yssche~~ mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~ l'an 11

Premier témoin ~~Clement Haje~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue dite ~~la Chappe~~, profession
de ~~cabaretier~~

Second témoin ~~Jean Eric~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue dite ~~la Chappe~~, profession
de ~~gardi-champêtre~~

Sur la réquisition à nous faite par ~~Elisabeth Vanderstappen~~
Mère de l'enfant

~~Jean De Cat~~
~~Ann Luppens~~

Et ont signé

~~Signature d'Elisabeth Vanderstappen~~

~~Clement Haje~~
~~Jean Eric~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 14 ~~Novembre~~ an 11

~~C. Bergiers~~ ~~J. Poot~~
~~J. Poot~~

~~J. Habel~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

14

(118)

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du dix-huit^e jour du mois de Brumaire l'an
Cinq de la République française.

Enregistré Acte 16
de l'an 5
Abusivement au
7 fructidor
et
Acte 3 de l'an 6
au 19 frimaire
par double emploi

Acte de naissance de Anne Catherine Vandeurén,
née le dix-huit^e jour du mois de Brumaire, à une
heure du matin, fils de Cornil Vandeurén,
domicilié à Ypsche, profession de manouvrier,
et de Jeanne Catherine Gilleyns, domiciliée à Ypsche, mariés,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Ruyé, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier

Second témoin Jean Ericx, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre

Sur la réquisition à nous faite par le père
C Vandeurén

Jean Vandeurén
An. Cath. Derom

Et ont signé

Clement Ruyé
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Le 11 Nivôse an 11

J. Poot
G. Bergians
J. H. A. Rabault

ACTE DE NAISSANCE.

15

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du vingt-trois^e jour du mois de Brumaire l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Henry Gilleyns
né le vingt-trois^e jour du mois de Brumaire, à quatre
heures du soir, fils de Henry Gilleyns,
domicilié à Ypsche, profession de cultivateur,
et de Elisabeth Defeldt, domiciliée à Ypsche, mariés,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être male

Premier témoin Clement Ruyé, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier

Second témoin Jean Ericx, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant
Henry Gilleyns

gme Defeldt
Anne Derom

Et ont signé

Clement Ruyé
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. Le 2 frimaire an 11

J. Poot
G. Bergians
J. H. A. Rabault

ACTE DE NAISSANCE.

16

(120)

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt quatre jour du mois de Brumaire l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Petronilla Hans*
née le Vingt quatre jour du mois de Brumaire, à trois
heures du matin, fille de *Jean Hans*
domicilié à Yssche, profession de Cultivateur
et de *Elisabeth Tempot*, domiciliée à Yssche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin *Clement Raige*, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant
J^e. *HANS*

Et ont signé

Clement Raige
Jean Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J^e Poot* Commissaire
soussigné, ce 15 brumaire an 11.

C. Bergiers
J^e Poot

J. H. Rabault

Jules Vanpe
Elle Boon

ACTE DE NAISSANCE.

17

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt trois jour du mois de Brumaire l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Pierre Bollu*
né le Vingt trois jour du mois de Brumaire, à huit
heures du soir, fils de *Antoine Bollu*
domicilié à Yssche, profession de Cultivateur
et de *Therese Bergiers*, domiciliée à Yssche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle.

Premier témoin *Clement Raige*, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par *Antoine Bollu*
Père de l'enfant

Et ont signé

Signature d'Antoine Bollu
Clement Raige
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J^e Poot* Commissaire
soussigné, ce 17 brumaire an 11.

C. Bergiers
J^e Poot

J. H. Rabault

J^e Demeuter
Ant. Bollu

ACTE DE NAISSANCE.

18

(122)

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingtquatre jour du mois de Brumaire l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Marie Thérèse Debruy
né le Vingtquatre jour du mois de Brumaire, à quatre
heures du soir, fils de Jean Baptiste Debruy
domicilié à Ypsche, profession de journalier
et de Marie Catherine Vandenscherick domiciliée à Ypsche, mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier

Second témoin Jean Eric, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre

Sur la réquisition à nous faite par la mère

Signature de Marie Catherine Vandenscherick

Clement Debruy

Mari Vandenscherick

Et ont signé

Clement Raje

Jean Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 8 pluviôse an II

J. Poot
G. Bergier
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

19

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du premier jour du mois de Frimaire l'an
Cinq de la République française.

Enregistré
Acte 1. de l'an 5
en flamand

Acte de naissance de Antoine Van Bever
né le premier jour du mois de Frimaire, à quatre
heures du soir, fils de Antoine Van Bever
domicilié à Ypsche, profession de cultivateur
et de Marie Anne Hoefs, domiciliée à Ypsche, mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier

Second témoin Jean Eric, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre

Sur la réquisition à nous faite par le père

Antoine Van Bever

Appellé

Ant. Hoefs

J. Cath. Adriaens

Et ont signé

Clement Raje

J. Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 16 nivôse an II

J. Poot
G. Bergier
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

20

(124)

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *onzième* jour du mois de *février* l'an

enregistré acte 2 Cinq de la République française.

en flamand

Acte de naissance de *Henri Schaeffens*, né le *onzième* jour du mois de *février*, à *six* heures du *soir*, fils de *Jean Baptiste Schaeffens*, domicilié à *ysche*, profession de *journalier*, et de *Anne Bergiers*, domiciliée à *ysche*, mariés. Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Clement Ruyse*, âgé de *quarante-huit* ans, et domicilié à *ysche*, section du *Centre*, rue de la *chaussée*, profession de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé de *soixante-huit* ans, et domicilié à *ysche*, section du *Centre*, rue de la *chaussée*, profession de *garde champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le *père*

Signature de *Jean Baptiste Schaeffens*

Henri Schaeffens
an. cat. Schaeffens

Et ont signé *Clement Ruyse*
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire soussigné, ce *11* *pluviose* an *11*

G. Bergiers
an. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

21

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *onzième* jour du mois de *février* l'an

Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Amélie Michiels*, née le *onzième* jour du mois de *février*, à *huit* heures du *matin*, fille de *Pierre Michiels*, *Callant*, domicilié à *ysche*, profession de *Médicent aveugle*, et de *Mari Anne Vandeplass*, domiciliée à *ysche*, mariés. Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminelle*.

Premier témoin *Clement Ruyse*, âgé de *quarante-huit* ans, et domicilié à *ysche*, section du *Centre*, rue de la *chaussée*, profession de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé de *soixante-huit* ans, et domicilié à *ysche*, section du *Centre*, rue de la *chaussée*, profession de *garde champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Pierre Michiels* père

Signature de *Pierre Michiels*

Jos. Sprentels
an. marié Vandeplass

Et ont signé *Clement Ruyse*
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire soussigné, ce *8* *février* an *11*

G. Bergiers
J. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

22

196

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~troisième~~ jour du mois de ~~février~~ l'an
~~Cinq~~ de la République française.

Acte de naissance de Anna Jacques
née le ~~troisième~~ jour du mois de ~~février~~, à ~~quatre~~
heures du ~~Matin~~, fille de Jean Nicolas Jacques
domicilié à Yssche, profession de Berger
et de Caroline Carols, domiciliée à Yssche, ~~marier~~
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin.

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Jean François Jacques
Oncle de l'enfant

Charles Dupré
Anne Brosseau

Et ont signé

Signature de Jean François Jacques
Clement Raje
J. Eriex

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 5 ventose an 11

C. Bergiers J. Poot J. H. Rabaut
ad. j. ch. mairie

ACTE DE NAISSANCE.

12

23

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingt trois~~ jour du mois de ~~février~~ l'an
~~Cinq~~ de la République française.

Acte de naissance de Jeanne Eriex
née le ~~Vingt trois~~ jour du mois de ~~février~~, à ~~une~~
heure du ~~Soir~~, fille de Jean Baptiste Eriex
domicilié à Yssche, profession de journalier
et de Rose Minckelaer, domiciliée à Yssche, ~~marier~~
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin.

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Garde Champêtre.

Josephinaut
jeanne Eriex

Sur la réquisition à nous faite par le grand père Jean Eriex

Jan Eriex Clement Raje

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 5 pluviose an 11

C. Bergiers J. Poot J. H. Rabaut
ad. j. ch. mairie

ACTE DE NAISSANCE.

24

(129)

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt-neuf jour du mois de frimaire l'an Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jeanne Marie Branchaer, née le Vingt-neuf jour du mois de frimaire, à quatre heures du soir, fille de Joseph Branchaer, domicilié à ysche, profession de Blanchisseur, et de Jeanne Marie Vantuycom, domiciliée à ysche, mariée. Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raje, âgé de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section du Centre, rue de la chaussée, profession de Cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé de soixante-huit ans, et domicilié à ysche, section du Centre, rue de la chaussée, profession de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

+ signature de Jeanne Marie Vantuycom

Pr Vantuycom

Jeanne Marie Branchaer Et ont signé

Clement Raje

J. Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire soussigné, ce 25 Brumaire an 11

J. Poot J. H. Raabeels

ACTE DE NAISSANCE.

25

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt-sept jour du mois de frimaire l'an Cinq de la République française.

Acte de naissance de Marie Thérèse Kumps, née le Vingt-sept jour du mois de frimaire, à quatre heures du matin, fille de Jean Baptiste Kumps, domicilié à ysche, profession de Journalier, et de Anne Marie Kumps, domiciliée à ysche, mariée. Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raje, âgé de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section du Centre, rue de la chaussée, profession de Cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé de soixante-huit ans, et domicilié à ysche, section du Centre, rue de la chaussée, profession de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

+ signature d'Anne Marie Kumps

J. B. Vandenhoute
Thérèse Kumps

Et ont signé

Clement Raje

J. Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire soussigné, ce 25 Brumaire an 11

J. Poot J. H. Raabeels

ACTE DE NAISSANCE.

26

(130)

Mairie d' *yspeche*
Arrondissement Communal de *Bruxelles*
Du *vingthuit* jour du mois de *frimaire* l'an
vingt de la République française.

Acte de naissance de *Jean Baptiste Charliers*,
né le *vingthuit* jour du mois de *frimaire*, à *deux*
heures du soir, fils de *Paul Charliers*,
domicilié à *yspeche*, profession de *tisserand*,
et de *Anne Marie Demol*, domiciliée à *yspeche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Clement Raze*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *yspeche*, section
du *centre*, rue de la *chausée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Erice*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *yspeche*, section
du *centre*, rue de la *chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Anne Marie Demol*
Mère de l'enfant.

Signature d'*Anne Marie Demol*

Et ont signé

Clement Raze
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce *28 brumaire* an *11*

J. Poot *J. H. Rabuel*
adjoint maire *mair*

J. B. Charliers
Elle Boon

ACTE DE NAISSANCE.

27

Mairie d' *yspeche*
Arrondissement Communal de *Bruxelles*
Du *troisième* jour du mois de *novembre* l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Marie Van Billoen*,
né le *troisième* jour du mois de *novembre*, à *quatre*
heures du matin, fille de *Henry Van Billoen*,
domicilié à *yspeche*, profession de *Cordonnier*,
et de *Anne Catherine Clabots*, domiciliée à *yspeche*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*.

Premier témoin *Clement Raze*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *yspeche*, section
du *centre*, rue de la *chausée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Erice*, âgé
de *soixante-huit* ans, et domicilié à *yspeche*, section
du *centre*, rue de la *chausée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Henry Van Billoen*

Philippe Defafinje
Marie Machaert

H V B Signature de *Henry Van Billoen*

Et ont signé

Clement Raze
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné ce *3 frimaire* an *11*

J. Poot *J. H. Rabuel*
adjoint maire *mair*

ACTE DE NAISSANCE.

28

(132)

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~huitième~~ jour du mois de ~~Mai~~ l'an
~~Cinq~~ de la République française.

Acte de naissance de **Paul Olslaegers**
né le ~~huitième~~ jour du mois de ~~Mai~~, à
heure du ~~soir~~, fils de **Henri Olslaegers**,
domicilié à **ysche**, profession d
et de **Jeanne Deboth**, domiciliée à **ysche**, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être **Mâle**

Premier témoin **Clement Ruyt**, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à **ysche**, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~Cabaretier~~ **Adjoint**
Second témoin **Jean Eriex**, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à **ysche**, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~gardi~~ **Champêtre**

Sur la réquisition à nous faite par le ~~le~~ **Clement Ruyt**

Paul Ruyt
au mi Vandeplass

Et ont signé **Clement Ruyt**
J. Eriex

Constaté suivant la loi par moi **J. F. Poot** Commissaire
soussigné. Ce ~~6~~ **Ventose** an 11

G. Bergiers **J. F. Poot** **J. H. Rabault**
adjoint maire

ACTE DE NAISSANCE.

29

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~huitième~~ jour du mois de ~~Mai~~ l'an
~~Cinq~~ de la République française.

Acte de naissance de **Michel Charliers**
né le ~~huitième~~ jour du mois de ~~Mai~~, à ~~huit~~
heures du ~~matin~~, fils de **Michel Charliers**,
domicilié à **ysche**, profession de **Manant**,
et de **Therese Paul**, domiciliée à **ysche**, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être **Mâle**

Premier témoin **Clement Ruyt**, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à **ysche**, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.
Second témoin **Jean Eriex**, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à **ysche**, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~gardi~~ **Champêtre**

Sur la réquisition à nous faite par la ~~mere~~

Mich. Charliers
ami. Car. Paul

Maria Theresia Paul
Et ont signé **Clement Ruyt**
J. Eriex

Constaté suivant la loi par moi **J. F. Poot** Commissaire
soussigné ce ~~2~~ **pluviose** an 11

G. Bergiers **J. F. Poot** **J. H. Rabault**
adjoint maire

ACTE DE NAISSANCE.

30

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~huitième~~ jour du mois de ~~Mars~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Maria Theres Vandeplass~~,
née le ~~huitième~~ jour du mois de ~~Mars~~, à huit
heures du ~~soir~~, fille de ~~François Vandeplass~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession d'ouvrier
et de ~~Anne Catherine Vandenberghe~~ domiciliée à ~~ysche~~, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminelle~~.

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chausée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Ericx~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la ~~Mère~~

~~Philp. Vampé~~
~~Miche Vandenberghe~~
Et ont signé ~~Clement Raye~~
~~J. Ericx~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. f. Root~~ Commissaire
soussigné ce 22 ~~plus~~ ~~de~~ ~~18~~ ~~ans~~ 11

~~G. Bergius~~ ~~H. Root~~
~~de~~ ~~maire~~ ~~J. H. Rabael~~

ACTE DE NAISSANCE.

31

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~onzième~~ jour du mois de ~~Mars~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Baptiste Pierquin~~,
né le ~~onzième~~ jour du mois de ~~Mars~~, à ~~quatre~~
heures du ~~matin~~, fils de ~~Martin Joseph Pierquin~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~teppier~~
et de ~~Anne Kumps~~, domiciliée à ~~ysche~~, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~.

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chausée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Ericx~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la ~~père~~ de l'enfant

~~J. B. Leskens~~
~~Ch. De Coster~~

~~Jean Pierquin~~
Et ont signé ~~Clement Raye~~
~~J. Ericx~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. f. Root~~ Commissaire
soussigné ce 22 ~~plus~~ ~~de~~ ~~18~~ ~~ans~~ 11

~~G. Bergius~~ ~~H. Root~~ ~~J. H. Rabael~~
~~de~~ ~~maire~~ ~~de~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

32

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Onzieme~~ jour du mois de ~~Mars~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Jeanne Catherine Degreaf~~,
née le ~~Onzieme~~ jour du mois de ~~Mars~~, à Cinq
heures du ~~Matin~~, fille de ~~Martin Degreaf~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~Manouvrier~~,
et de ~~Jeanne Marie Koefelbergs~~, domiciliée à ~~ysche~~, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminelle~~.

Premier témoin ~~Clement Raje~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Erice~~, âgé
de ~~vingt-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~gard-champetre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

~~M D E greef~~

Et ont signé

~~Clement Raje~~

~~J Erice~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné. ce 16 ~~Mars~~ an 11

~~C. Bergiers~~ ~~H. Poot~~ ~~H. H. Grabeels~~ ~~mair~~

ACTE DE NAISSANCE.

33

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Onzieme~~ jour du mois de ~~Mars~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Charles Bouché~~,
né le ~~Onzieme~~ jour du mois de ~~Mars~~, à ~~quatre~~
heures du ~~Matin~~, fils de ~~Gaspar Bouché~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~tonnelier~~,
et de ~~Catherine Daise~~, domiciliée à ~~ysche~~, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~.

Premier témoin ~~Clement Raje~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Erice~~, âgé
de ~~vingt-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chaussee~~, profession
de ~~gard-champetre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le pere
~~Gaspar Bouché~~

Et ont signé

~~Clement Raje~~

~~J Erice~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné. ce 16 ~~Mars~~ an 11

~~C. Bergiers~~ ~~H. Poot~~ ~~H. H. Grabeels~~ ~~mair~~

ACTE DE NAISSANCE.

34

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~troisième~~ jour du mois de ~~Novembre~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Maria Catherine Clabots~~,
née le ~~troisième~~ jour du mois de ~~Novembre~~, à ~~Dix~~
heures du ~~matin~~, fille de ~~Jean Baptiste Clabots~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~Cultivateur~~,
et de ~~Therese Grovens~~, domiciliée à ~~ysche~~, mariés,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminelle~~

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Erice~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde-champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par ~~le père~~

+ Signature de ~~Jean Baptiste Clabots~~

Et ont signé

~~Clement Raye~~
~~J Erice~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. F. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 9 ~~pluviose~~ an 11

~~G. Bergius~~ ~~H. Poot~~ ~~J. F. Poot~~
~~no. j. fine main~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

35

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~quatrième~~ jour du mois de ~~Novembre~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Francois Rumps~~,
né le ~~quatrième~~ jour du mois de ~~Novembre~~, à ~~Dix~~
heures du ~~matin~~, fils de ~~Francois Rumps~~,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~Cabaretier~~,
et de ~~Jeanne Marie Boon~~, domiciliée à ~~ysche~~, mariés,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~mâle~~

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Erice~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde-champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par ~~Francois Rumps~~

per ~~J. Rumps~~

Et ont signé

~~Clement Raye~~
~~J Erice~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. F. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 23 ~~Brumaire~~ an 11

~~G. Bergius~~ ~~H. Poot~~ ~~J. F. Poot~~
~~no. j. fine main~~ ~~maire~~

ACTE DE NAISSANCE.

36

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~seizieme~~ jour du mois de ~~novembre~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Sebastien Vandenschrick~~,
né le ~~seizieme~~ jour du mois de ~~novembre~~, à cinq
heures du matin, fils de ~~jose Vandenschrick~~,
domicilié à ~~yssche~~, profession de ~~journalier~~,
et de ~~Marie Sombryn~~, domiciliée à ~~yssche~~, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~.

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~yssche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Ericx~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~yssche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par ~~la mère~~.

~~Bastin Vandenschrick~~ + signature de ~~Marie Sombryn~~

~~ther. Vandendael~~

Et ont signé

~~Clement Raye~~
~~J. Ericx~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 27 brumaire an 11.

~~C. Bergiers~~ ~~J. Poot~~ ~~J. H. Rabuel~~
~~de junc naier~~ ~~mair~~

ACTE DE NAISSANCE.

37

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~seizieme~~ jour du mois de ~~novembre~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~jean Baptiste Joseph Vandenschrick~~
né le ~~seizieme~~ jour du mois de ~~novembre~~, à cinq
heures du matin, fils de ~~jose Vandenschrick~~,
domicilié à ~~yssche~~, profession de ~~manouvrier~~,
et de ~~Marie Sombryn~~, domiciliée à ~~yssche~~, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~.

Premier témoin ~~Clement Raye~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~yssche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Ericx~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~yssche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par
~~la mère~~.

+ signature de ~~Marie Sombryn~~

~~fr. Sombryn~~
~~Ann Vandenschrick~~

Et ont signé

~~Clement Raye~~
~~J. Ericx~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 27 brumaire an 11.

~~C. Bergiers~~ ~~J. Poot~~ ~~J. H. Rabuel~~
~~de junc naier~~ ~~mair~~

ACTE DE NAISSANCE.

38

144

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du seizieme jour du mois de Nivose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jeannette Marie Roudou,
née le seizieme jour du mois de Nivose, à six
heures du matin, fille de Antoine Roudou,
domicilié à kudenberg, profession de Cultivateur,
et de An. mar. Demesmaeker, domiciliée à kudenberg, mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raye, requérant, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le C. Clement Raye
adjoind maire

gme Demesmaeker
gme mi. Nove

Et ont signé

Clement Raye
J Erice

Constaté suivant la loi par moi J. F. Post Commissaire
soussigné. ce 17 Nivose an 11

C. Bergiers J. F. Post J. H. Rabault
adjoint maire

ACTE DE NAISSANCE.

39

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du dix-neuf jour du mois de Nivose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Pierre Joseph Wanters,
né le dix-neuf jour du mois de Nivose, à douze
heures du matin, fils de Guillaume Wanters,
domicilié à yssche, profession de maçon,
et de Elisabeth Vanmuyder, domiciliée à yssche, mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être male.

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere
J. Wanters

Et ont signé

Clement Raye
J Erice

Constaté suivant la loi par moi J. F. Post Commissaire
soussigné ce 17 Nivose an 11

C. Bergiers J. F. Post J. H. Rabault
adjoint maire

ACTE DE NAISSANCE.

40

144

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Dix-neuf~~ ^{vingt} jour du mois de ~~Nivose~~ ^{Nivose} l'an
Cinq de la République française.

Enregistré
acte 9^e
enflamand et
abusivement
au 22 floral
N. l'an 5

Acte de naissance de Pierre Joseph Branchaer,
né le ~~Dix-neuf~~ ^{vingt} jour du mois de ~~Nivose~~ ^{Nivose}, à ~~Sous~~
heures du ~~jour~~ ^{soir}, fils de Jean Baptiste Branchaer,
domicilié à ysche, profession de Boucher fabaer
et de Barbe Derueter, domiciliée à ysche mariés
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Mâle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

P^{re} J^{os}ph Branchaer
an. m^{re} Carême

Et ont signé

J. Branchaer
Clement Raye
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi J^{os}ph. Port Commissaire
soussigné. ce 25 brumaire an 11

G. Bergius J^{os}ph. Port J. H. Rabael
maire

ACTE DE NAISSANCE.

21

41

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingtième~~ ^{vingt} jour du mois de ~~Nivose~~ ^{Nivose} l'an 5
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Anne Catherine Puttemans
née le ~~Vingtième~~ ^{vingt} jour du mois de ~~Nivose~~ ^{Nivose}, à ~~Dix~~
heures du ~~jour~~ ^{soir}, fille de Antoine Puttemans,
domicilié à ysche, profession de journalier,
et de Catherine Bernaesteens, domiciliée à ysche mariés
Le sexe de l'enfant a été reconnu être female

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Antoine Puttemans

J^{os} Puttemans
An Cath Geopens
pere

Signature d'Antoine Puttemans

Et ont signé

Clement Raye
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi J^{os}ph. Port Commissaire
soussigné. ce 17 brumaire an 11

G. Bergius J^{os}ph. Port J. H. Rabael
maire

ACTE DE NAISSANCE.

(146)

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt un^{er} jour du mois de Mars l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Delgoff
né le Vingt un^{er} jour du mois de Mars, à Douze
heures du Soir, fils de Jean Delgoff
domicilié à ysche, profession de Blanchisseur,
et de Elisabeth Ottaer, domiciliée à ysche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male.

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la belle mère

+ signature de Jean Depre

Et ont signé

Clement Raje
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 3^e février an II.

G. Bergiers J. Poot J. H. Wabbel
adjoint maire

Delgoff
Cath. Adrien

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt un^{er} jour du mois de Mars l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Antoine Joseph Delgoff
né le Vingt un^{er} jour du mois de Mars, à Douze
heures du Soir, fils de Jean Delgoff
domicilié à ysche, profession de Blanchisseur,
et de Elisabeth Ottaer, domiciliée à ysche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male.

Premier témoin Clement Raje, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la belle mère

+ signature de Jean Depre

Et ont signé

Clement Raje
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 3^e février an II.

G. Bergiers J. Poot J. H. Wabbel
adjoint maire

Ant. Jos. Ottaer
Mar. Ann. Delgoff

soussigné, ce 8^e primaire an II
 Bergier H. Boos H. Habels
 Le gendre main main

soussigné le 30^e Bureau du 11
 G. Bengius H. Port J. H. Wabeels
 ne jure mais

ACTE DE NAISSANCE.

(150)

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingtquatre jour du mois de Nivose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jeanne Catherine Verheyden,
née le Vingtquatre jour du mois de Nivose, à une
heure du matin, fille de Guillaume Verheyden,
domicilié à Yssche, profession de journalier,
et de Jeanne Wauters, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raige, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Evens, âgé
de soixant-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

J. Verheyden

Clement Raige
J. Evens

Ang. Verdoort

Ans Cath. Vanghelent Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Doot Commissaire
soussigné. ce 18 Nivose an II

C. Dergius J. Fr. Doot J. H. Hrabecq
adjoint maire adjoint maire

47

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingtsept jour du mois de Nivose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Anne Marie Depre,
née le Vingtsept jour du mois de Nivose, à deux
heures du matin, fille de Antoine Depre,
domicilié à Yssche, profession de manouvrier,
et de Elisabeth Vandemplas, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin Clement Raige, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Evens, âgé
de soixant-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Elisabeth Vandemplas

+ signature d'Elisabeth Vandemplas

40
trans. Feuberg

Kij Vandemplas

Anni. Olsflangers Et ont signé

Clement Raige
J. Evens

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Doot Commissaire
soussigné ce 30 nivose an II

C. Dergius J. Fr. Doot J. H. Hrabecq
adjoint maire adjoint maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Issche
Arrondissement Communal d'
Du Vingt-neuf-jour du mois de Mars l'an
Cinq de la République française.

152

Acte de naissance de Marie Anne Debecker
née le Vingt-neuf-jour du mois de Mars, à onze
heures du Soir, fille de Laurent Debecker
domicilié à Issche, profession de Cultivateur
et de Anne Theres Verdoet, domiciliée à Issche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Ruyge, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Issche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Issche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère
Signature d'Anne Theres Verdoet

Et ont signé, Clement Ruyge
J Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Root Commissaire
soussigné. ce 7 Pluviose an 11

C. Bergius J. Fr. Root J. H. Habels
ad. j. p. m. m. m.

De Landeloos
m. ann. Varderteken

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Issche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Dixieme jour du mois de Pluviose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Pierre Coremans
né le dixieme jour du mois de Pluviose, à deux
heures du matin, fils de Francois Coremans
domicilié à Issche, profession de Cultivateur
et de Anne Marie Ghentis, domiciliée à Issche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Ruyge, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Issche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Issche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père
F. Coremans

Et ont signé, Clement Ruyge
J. Eric

M. Coremans
An cath. Ghentis

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Root Commissaire
soussigné. ce 7 Pluviose an 11

C. Bergius J. Fr. Root J. H. Habels
ad. j. p. m. m. m.

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal d

Du dix jour du mois de Pluviose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Pierre Jean Voets
né le dixième jour du mois de Pluviose, à huit
heures du Soir, fils de Pierre Joseph Voets
domicilié à Ypsche, profession de fermier
et de Marie Elisabeth Daniels, domiciliée à Ypsche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle.

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarant-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chaussée, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chaussée, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Pierre Joseph Voets
pere P. J. Voets

Et ont signé

Clement Raye
J. Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. le 27 Ventose an II

G. Bergiers J. Poot J. H. A. beels
adjoint main

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Ypsche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Douzième jour du mois de pluviose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean Joseph Vandewajenberg,
né le douzième jour du mois de pluviose, à trois
heures du Soir, fils de Antoine Vandewajenberg,
domicilié à Ypsche, profession d
et de Marie Catherine Vandewajenberg, domiciliée à Ypsche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle.

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarant-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chaussée, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chaussée, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le C^{te} Clement Raye
adjoint main.

Et ont signé

Clement Raye
J. Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné le 3 frimaire an II

G. Bergiers J. Poot J. H. A. beels
adjoint main

ACTE DE NAISSANCE.

52

(156)

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Dutresieme jour du mois de Plusiose l'an
Cinq de la République française.

Enregistre
acte 18 en
flamand et
abusivement
au 14 fructidor
de l'an 5

Acte de naissance de Anne Marie Deraet
née le treisieme jour du mois de Plusiose, à Deux
heures du jour, fille de Pierre Deraet
domicilié à yssche, profession de chaudronnier,
et de Anne Catherine Croquet, domiciliée à yssche, mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Rayé, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la chaussée, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la chaussée, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Anne Catherine Croquet
Mère de l'enfant + signature d'Anne Catherine Croquet

Et ont signé Clement Rayé
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 20 plusiose an 11

J. Poot J. H. Rabault
no jointe main

J. B. Deraet
An. M. Croquet

ACTE DE NAISSANCE.

27

53

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du vingt un jour du mois de Plusiose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Antoine Permil
né le vingt un jour du mois de Plusiose, à huit
heures du soir, fils de Bastien Permil
domicilié à yssche, profession de journalier,
et de Marie Bruylants, domiciliée à yssche, mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin Clement Rayé, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la chaussée, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la chaussée, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père
Ant. Bruylants X signature de Bastien Permil
Elis. Permil

Et ont signé Clement Rayé
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 20 plusiose an 11

J. Poot J. H. Rabault
no jointe main

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du vingt an jour du mois de pluviose l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Marie Chaise Poot
née le Vingt un^e jour du mois de pluviose, à six
heures du soir, fille de Armand Poot fermier
domicilié à Terlan sous yffche profession de fermier
et de Jeanne Deris, domiciliée à yffche mariée
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin *Emment Rayé*, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à *Aspach*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussee*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin Jean-Ernest
de Saint-Hilaire, et domicilié à
du Centre rue de la Chapelle
de garde Champêtre

Sur la réquisition à nous faite par *Armand Poot*
 pere de l'enfant *18...* *P. T.*

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi *J. Fr. Root* Commissaire
soussigné. ce 5^e Mars 1871

soussigné. ce 5 nivose an II

J. Berjiers H. Post

J. J. Grabeels

de Mechelen

man

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d' *Ybete*
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du *Vingt-trois* jour du mois de *Pluviose* l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean¹ Francois Van Kaenbergh,
né le Vingt trois - jour du mois de pluviose, à cinq
heures du matin, fil de Jean Baptiste Van Kaenbergh,
domicilié à yssche, profession de journalier,
et de Jeanne Debecker, domiciliée à yssche marais.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Mâle.

Premier témoin *Clement Rayé*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssiche*, section
du Centre, rue de la *Chausée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Drias*, âgé
de *soixante huit* ans, et domicilié à *Espeche*, section
du *cent tre* rue de la *chaussée* profession
de *garde champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

Signature de Jeanne Debecker

Et ont signé *Clément Haize*
J. Erren

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Poot* Commissaire
soussigné le 13 Ventose an 11 1799

soussigné le 13 Ventose Ann 11
 J. B. P. 1004
 J. B. P. 1004
 J. B. P. 1004

ACTE DE NAISSANCE.

56

(160)

Mairie d'Ypsehe

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt-Six^e jour du mois de Pluiose

l'an

Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jeanne Catherine Vandermalen, née le Vingt-Six^e jour du mois de pluiose, à huit heures du matin, fille de Jean Vandermalen, domicilié à Ypsehe, profession de manouvrier, et de Marie Thérèse Pauwels, domiciliée à Ypsehe, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raye, âgé de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsehe, section du Centre, rue de la Chapelle, profession de cabaretier.

Second témoin Jean Ericx, âgé de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsehe, section du Centre, rue de la Chapelle, profession de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

Signature de Jeanne Vandermalen + signature de Marie Thérèse Pauwels

Et ont signé

Clement Raye
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poet Commissaire soussigné. Le 18 Nivose an 11

C. Bergiers J. F. Poet J. H. Grabeels
adjoint maire maire

ACTE DE NAISSANCE.

29

57

Mairie d'Ypsehe

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Troisième jour du mois de Ventose

l'an

Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Ottaer, né le troisième jour du mois de Ventose, à trois heures du matin, fils de Pierre Ottaer, domicilié à Ypsehe, profession de cultivateur, et de Jeanne Adriaens, domiciliée à Ypsehe, mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male.

Premier témoin Clement Raye, âgé de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsehe, section du Centre, rue de la Chapelle, profession de cabaretier.

Second témoin Jean Ericx, âgé de soixante-huit ans, et domicilié à Ypsehe, section du Centre, rue de la Chapelle, profession de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Pierre Ottaer

Signature de Jeanne Adriaens + signature de Pierre Ottaer

Signature de l'enfant

Et ont signé

P. Ottaer Clement Raye
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poet Commissaire soussigné. Le 9 Ventose an 11

C. Bergiers J. F. Poet J. H. Grabeels
adjoint maire maire

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Septieme jour du mois de Ventose l'an

Cinq de la République française.

L'an

Enregistre
acte h

abusivement
au 13 Ventose
de l'an 5

Acte de naissance de Jean Joseph Vandoren
né le septieme jour du mois de Ventose, à Paris

heures du matin, fils de Jean Baptiste Vardoren
domicilié à Ypsehe, profession de tailleur

et de Jeanne Catherine Poot, domiciliée à IJsselmar.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*

Premier témoin *Clement Raze*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *Eppeville*, section
du Centre, rue de la *chauffée*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Grig*, âgé
de *soixante huit ans*, et domicilié à *St-Jac*, section
du *centre* rue de la *chaufosse* profession
de *garde champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par Le pere

J. B. van Dorren

Et ont signé

Clement Hayne &
J. Erice

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce 28 Brumaire an 11 *R. Poot*

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce 28 brumaire an 11 *J. H. Paboul*
C. Benjard *J. Poot* *J. H. Paboul*
ad. jointe n° 100 *main*

59

Mairie d'ÿssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Neuvième~~ jour du mois de Ventose l'an

Congrès de la République française.

l'an

Enregistre
acta 3

Abusivement
au 11 Ventose
De l'an 5

Acte de naissance de Jean Baptiste Coosemans,
né le ~~vingtième~~ jour du mois de Ventose, à Quatre

heures du Soir, fils de Ferdinand Coosemans,
domicilié à Nambek, profession de fermier.

et de Maria Elisabeth Goedeels, domicilié à Ysselt, marais.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Male*

Premier témoin *Clément Raye*, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à *Aspach*, section
du centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Trigo, âgé
designations, et domicilié à 17 rue de la Chapelle, section
du Centre profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le p^{re}

J.B. Vandenschieck
these Borromians

Et ont signé

Clement Auger
J Erere

Constaté suivant la loi par moi *J. P. Post* Commissaire
soussigné ce *fin mai* An 11 *1791* 11

soussigné ce jour le 11

J. Bengiens H. Root J. H. A. Beels

notaire

ACTE DE NAISSANCE.

164

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Dixseptième~~ jour du mois de Ventose l'an

Cinq de la République française.

Enregistre
acte 5
en flammand

Acte de naissance de *François Frederic Weemaels*,
né le ~~Dixseptième~~ jour du mois de Ventose, à ~~trois~~
heures du Soir, fils de *François Weemaels*,
domicilié à *ysche*, profession de *Carricier*,
et de *Therese Borremans*, domiciliée à *ysche*, *marie*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Male*.

Premier témoin *Clement Ruyse*, âgé
de ~~quarante~~ *huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussee*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de ~~soixante~~ *huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussee*, profession
de *gard-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

*Francis Weemaels**Fredric Weemaels*
Elis Weemaels

Et ont signé

Clement Ruyse
J Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Post* Commissaire
soussigné, ce 25 brumaire an 11

G. Bergiers *J. F. Post* *J. H. Grabeel*
ad. j. m. m. m.

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Dixseptième~~ jour du mois de Ventose l'an 5

Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Marie Anne Stas*
née le ~~trentième~~ jour du mois de Ventose, à ~~trois~~
heures du Soir, fille de *Jean Stas*,
domicilié à *ysche*, profession de *journalier*,
et de *Clair VandeWeyerberg*, domicilié à *ysche*, *marie*.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*.

Premier témoin *Clement Ruyse*, âgé
de ~~quarante~~ *huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussee*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de ~~soixante~~ *huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussee*, profession
de *gard-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

*Signature de Claire VandeWeyerberg**St. Ruyse**M. m. VandeWeyerberg*

Et ont signé

Clement Ruyse
J Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Post* Commissaire
soussigné, ce 21 nivose an 11

G. Bergiers *J. F. Post* *J. H. Grabeel*
ad. j. m. m. m.

ACTE DE NAISSANCE.

62

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du premier jour du mois de *germinal* l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Sebastien De Lers*,
né le premier jour du mois de *germinal*, à Sept
heures du matin, fils de *Michel De Lers*,
domicilié à *ysche*, profession de *Manouvrier*,
et de *Marie Das*, domiciliée à *ysche*, *Mariée*,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Clement Ruyé*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *ysche*, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Evier*, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à *ysche*, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Sara Dominic*
grand-mère de l'enfant

Bapt. Mariens
Sara Dominic

Signature de *Sara Dominic*
Et ont signé *Clement Ruyé*
J Evier

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 22 Nivose an II.

G. Burgius *J. Poot* *J. H. Grabels* *main*

ACTE DE NAISSANCE.

32

63

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du deuxième jour du mois de *germinal* l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Jean Charles Blanpain*,
né le deuxième jour du mois de *germinal*, à trois
heures du soir, fils de *Philibert Blanpain*,
domicilié à *Wattre*, profession de *Fermier*,
et de *Ann Mari Vanhoolant* domiciliée à *ysche*, *Mariée*.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Clement Ruyé*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *ysche*, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Evier*, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à *ysche*, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de *garde-champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

J. Poot
Therese Vanhoolant *P. Blanpain*

Et ont signé

Clement Ruyé
J Evier

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 25 Brumaire an II.

G. Burgius *J. Poot* *J. H. Grabels* *main*

ACTE DE NAISSANCE.

64

(168)

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Cinquieme jour du mois de germinal l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Maria Theresia Kochaerts,
née le cinquieme jour du mois de germinal, à huit
heures du soir, fille de Jean Baptiste Kochaerts,
domicilié à Yssche, profession de Cultivateur,
et de Petronilla Dekens, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raze, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Petronilla Dekens
mère de l'enfant.

Signature de Petronilla Dekens.

Et ont signé

Clement Raze
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 5 fevrier an 11

G. Bongias J. Poot J. H. Hrabecq
adjoin main

thom. singhels
Mi. Dekens

ACTE DE NAISSANCE.

65

Mairie d'
Arrondissement Communal d'
Du huitieme jour du mois de germinal l'an
Cinq de la République française.

Enregistré
acte 6
en flamand

Acte de naissance de Elisabeth Sterckx
née le huitieme jour du mois de germinal, à cinq
heures du matin, fille de Jean Francois Sterckx,
domicilié à Yssche, profession de jardinier,
et de Marie Francois Sepulcre, domiciliée à Yssche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raze, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la Mère

ant Sterckx
Elis. Mertens

Signature de Marie Francois Sepulcre

Et ont signé

Clement Raze
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 5 fevrier an 11

G. Bongias J. Poot J. H. Hrabecq
adjoin main

66

170

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Second témoin *Jean Eriqz*
de soixante-huit ans, et domicilié à *Ypsch*
du Centre rue de la Chapelle
de *Gab. Chauspote*.

Sur la réquisition à nous faite par la

Mere + signature de Marie-Thérèse Dewact

Et ont signé

Clement Hayes
Jan Creek

Constaté suivant la loi par moi *Jr. F. Poot* Commissaire
soussigné. ce 23 Nivose An 11 *1799*

soussigné, ce 23 nivose an II
 C. Berpiers
 Le jeune maître

J. H. Frabert
 maître

34
67

Acte de naissance de *Henri Carron*,
né le huitième jour du mois de *germinal*, à quatre
heures du soir, fils de *François Carron Cabaretier*,
domicilié à *Ysses*, profession de *Cabaretier*,
et de *Marie Permentier*, domiciliée à *Ysses*, mariés,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *Elemeut Ruge*, âgé
de *quarante-trois* ans, et domicilié à *Yssou*, section
de *la Courbe*, rue de la *Chaussee*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin *Jean Brice*, âgé
de *vingt-huit* ans, et domicilié à *Yssy-lez-Moulineux*, section
du *centre* rue de la *Chaussee*
de *gare* *Champetre*. profession

Sur la réquisition à nous faite par François Caron
Père de l'enfant

Harry Fairman

M. Joff. Parmentier Et ont signé

'S. Caron

Clement Hay
J Essex

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné *le 11 pluviôse an 11* *V. Poot*

soussigné ce 7 pluviôse. an II

G. Bergiers *H. Poot* *J. H. Frabelet* main
Jacquesmaier

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~seizième~~ ^{vingt} jour du mois de ~~germinal~~ ^{avril} l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Laurent Hannick~~ ^{Henry Dineur},
né le ~~seizième~~ ^{vingt} jour du mois de ~~germinal~~ ^{avril}, à ~~deux~~ ^{quatre}
heures du ~~soir~~ ^{matin}, fils de ~~Jean Baptiste Hannick~~ ^{Jean Joseph Gustave Dineur},
domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, profession de ~~manouvrier~~ ^{tailleur},
et de ~~jeanne Marie Vantuycom~~ ^{jeanne Root}, domiciliée à ~~ysche~~ ^{ysche}, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~male~~ ^{male}.

Premier témoin ~~Clement Raje~~ ^{Clement Raje}, âgé
de ~~quarante-huit~~ ^{quarante-huit} ans, et domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la ~~Chausée~~ ^{Chausée}, profession
de ~~cabaretier~~ ^{cabaretier}.

Second témoin ~~Jean Dineur~~ ^{Jean Dineur}, âgé
de ~~vingt-huit~~ ^{vingt-huit} ans, et domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la ~~Chausée~~ ^{Chausée}, profession
de ~~gardi champêtre~~ ^{gardi champêtre}.

Sur la réquisition à nous faite par la Mère

Signature de ~~jeanne Marie Vantuycom~~ ^{jeanne Root}

Laurent Debout
M. H. Vantuycom

Et ont signé

~~Clement Raje~~ ^{Clement Raje}
J. Dineur

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} Commissaire
soussigné. ce 11 ~~phélos~~ ^{novose} an 11

~~G. Bongiers~~ ^{G. Bongiers} ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} ~~J. H. Habuels~~ ^{J. H. Habuels}
~~adjoint~~ ^{adjoint} ~~mair~~ ^{mair}

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~vingt-quatrième~~ ^{vingt} jour du mois de ~~germinal~~ ^{avril} l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Henry Dineur~~ ^{Henry Dineur},
né le ~~vingt-quatrième~~ ^{vingt} jour du mois de ~~germinal~~ ^{avril}, à ~~quatre~~ ^{quatre}
heures du ~~matin~~ ^{matin}, fils de ~~Jean Joseph Gustave Dineur~~ ^{Jean Joseph Gustave Dineur},
domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, profession de ~~tailleur~~ ^{tailleur},
et de ~~jeanne Root~~ ^{jeanne Root}, domiciliée à ~~ysche~~ ^{ysche}, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~male~~ ^{male}.

Premier témoin ~~Clement Raje~~ ^{Clement Raje}, âgé
de ~~quarante-huit~~ ^{quarante-huit} ans, et domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la ~~Chausée~~ ^{Chausée}, profession
de ~~cabaretier~~ ^{cabaretier}.

Second témoin ~~Jean Dineur~~ ^{Jean Dineur}, âgé
de ~~vingt-huit~~ ^{vingt-huit} ans, et domicilié à ~~ysche~~ ^{ysche}, section
du ~~centre~~ ^{centre}, rue de la ~~Chausée~~ ^{Chausée}, profession
de ~~gardi champêtre~~ ^{gardi champêtre}.

Sur la réquisition à nous faite par le père

~~Dineur~~ ^{Dineur}

~~Henry Vandertalen~~ ^{Henry Vandertalen}
~~W. as. Berleidis~~ ^{W. as. Berleidis}
~~Vandensalbecken~~ ^{Vandensalbecken}

Et ont signé

~~Clement Raje~~ ^{Clement Raje}
J. Dineur

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} Commissaire
soussigné. ce 30 ~~novose~~ ^{novose} an 11

~~G. Bongiers~~ ^{G. Bongiers} ~~J. Poot~~ ^{J. Poot} ~~J. H. Habuels~~ ^{J. H. Habuels}
~~adjoint~~ ^{adjoint} ~~mair~~ ^{mair}

70
174

Acte de naissance de Jean Baptiste Kumps
né le trentième jour du mois de gerainnal, à quatre
heures du soir, fils de Jean Baptiste Kumps
domicilié à Ypsche, profession de Cultivateur
et de Jeanne Vandenbroek, domiciliée à Ypsche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male.

de Calaretin.
Second témoin Jean-Ernest
de Soyent huit ans, et domicilié à *Yverdon*
de *Cour* rue de la Chapelle
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Jean Baptiste Kumpo
pere de l'enfant

J. B^t Van Kaenberg
J^r Cath Van der Plas

Et ont signé

Wm. H. Hays
Clement Hays
J. Erwin

Constaté suivant la loi par moi *J. B. Post* Commissaire
soussigné. le 23 Brumaire an 11 *[Signature]*

soussigné. le 23 Brumaire an 11
 C. Bergiers *H. Root* *J. H. Trabeels*
 ne joint rien *main*

36
71

Inregistre
acte 8

Abusivement au
22 Floreal de
l'an 5

Acte de naissance de Jean Joseph Meens
né le premier jour du mois de floreal, à 8
heures du soir, fils de Joseph Meens
domicilié à Ypche, profession de menuisier
et de Marie Louise Pluvinaux, domiciliée à Ypche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin *Clément Raze*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à *Nysses*, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de *cabaretier*.

Second témoin Jean Briez, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Issy-les-Moulineaux, section
du Centre, rue de la Chapelle
de garde champêtre profession

Sur la réquisition à nous faite par le pere

J. B. Brancaer
Madame Vanmeulder

J. Meens

Et ont signé

Elementaire
J. Erick

Constaté suivant la loi par moi *J. P. Post* Commissaire
soussigné le 1^{er} plurième du 11 *1870*

soussigné le 1^{er} pluviôse an 11
 C. Bergius H. Doot J. H. Habels
 notaire à Paris

72

176

Can

, age
, section
, profession

, âge
 , section
 profession

fran. Kump
Marie Lambrechts

Et ont signé : Clement Auzé
J. Erice

Constate sur tout le 1874
soussigné. ce 26 plevios an 11

G. Berjiers *H. Poot* *J. H. Habels* 
ad. v. m. m. m. *maire*

34

73

l'an

, âge
, section
, profession

, âge
, section
profession

one full
An. Cath. March.

Et ont signé *Clement Auger*
A. Eriex

soussigné ce 12 pluviôse an 11
 C. Bergiers *Ad. Dot* J. H. Hrabels *maire*

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d' *ysseche*
 Arrondissement Communal de *Brugelles*
 Du *septieme* jour du mois de *floral* l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Gilles Deveen*
 né le *septieme* jour du mois de *floral*, à *trois*
heures du matin, fils de *Louis Deveen*
 domicilié à *ysseche*, profession de *cabaretier*
 et de *Anna Marie Charliers*, domiciliée à *ysseche mariée*,
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*

Premier témoin *Clement Ruyse*, âgé
 de *quarante-huit* ans, et domicilié à *ysseche*, section
 du *centre*, rue de la *chausée*, profession
 de *cabaretier*.

Second témoin *jean Erix*, âgé
 de *soixant-huit* ans, et domicilié à *ysseche*, section
 du *centre*, rue de la *chausée*, profession
 de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Louis Deveen*
 pere de l'enfant

Signature de *Louis Deveen*

Et ont signé

Clement Ruyse
J Erix

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
 soussigné. ce *7 Ventose* an *11*

G. Dargius *J. Poot* *J. H. Grabeels*
de prime main

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'
 Arrondissement Communal de *Brugelles*
 Du *Neufieme* jour du mois de *floral* l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *jean fleon*
 né le *neufieme* jour du mois de *floral*, à *neuf*
heures du soir, fils de *henri fleon*
 domicilié à *ysseche*, profession de *journelier*
 et de *philippine Vandam*, domiciliée à *ysseche mariée*
 Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Male* l'an *11*

Premier témoin *Clement Ruyse*, âgé
 de *quarante-huit* ans, et domicilié à *ysseche*, section
 du *centre*, rue de la *chausée*, profession
 de *cabaretier*.

Second témoin *jean Erix*, âgé
 de *soixant-huit* ans, et domicilié à *ysseche*, section
 du *centre*, rue de la *chausée*, profession
 de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par la
 Mere

Signature de *philippine vandam*

Et ont signé

Clement Ruyse
J Erix

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
 soussigné. ce *13 pluviose* an *11*

G. Dargius *J. Poot* *J. H. Grabeels*
de prime main

ACTE DE NAISSANCE.

76

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Quatrième~~ jour du mois de ~~floral~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Antoine Verdoot~~
né le ~~Quatrième~~ jour du mois de ~~floral~~, à ~~Deux~~
heures du ~~matin~~, fils de ~~Pierre Verdoot~~
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~manouvrier~~,
et de ~~jeanne fathierin Vander~~, domiciliée à ~~ysche~~, ~~mariés~~
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~

Premier témoin ~~Clement Raje~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Erice~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par le grand-père

+ signature de Jean Verdoot grand-père

Ant. Verdoot

M. fath. Van omfom

Et ont signé

Clement Raje

J Erice

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 30 Brumaire an II

~~Burgas~~ ~~J. Poot~~ ~~J. H. Anbeels~~
~~de justice~~ ~~mair~~

ACTE DE NAISSANCE.

39
77

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~Vingtième~~ jour du mois de ~~floral~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Elisabette Dehock~~
née le ~~vingtième~~ jour du mois de ~~floral~~, à ~~trois~~
heures du ~~matin~~, fille de ~~Henry Dehock~~
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~manouvrier~~,
et de ~~Elisabette huldemberg~~, domiciliée à ~~ysche~~, ~~mariés~~
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~féminelle~~

Premier témoin ~~Clement Raje~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~Cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Erice~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

+ signature d'Elisabette huldemberg

arth. Dehock

J. Berceen

Et ont signé

Clement Raje

J Erice

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 25 praire an II

~~Burgas~~ ~~J. Poot~~ ~~J. H. Anbeels~~
~~de justice~~ ~~mair~~

ACTE DE NAISSANCE.

78

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt un jour du mois de floral
Cinq de la République française.

l'an

Acte de naissance de François Janssens
né le Vingt un jour du mois de floral, à huit
heures du soir, fils de jean janssens
domicilié à ysche, profession de cultivateur
et de jeanne Vanderletten, domiciliée à ysche,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Ruyss, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chaussee, profession
de Cabaretier.

Second témoin jean Ericx, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chaussee, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere
jeannes janssens

Et ont signé Clement Ruyss
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 7 Ventose an 11

C. Bergiers J. Poot J. H. Rabault
adjoint maire

Enregistra
acte 7
en flamand

franc janssens
jeanne Vandereen

ACTE DE NAISSANCE.

79

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt un jour du mois de floral
Cinq de la République française.

l'an

Acte de naissance de Anne Marie Vanbucken
née le Vingt un jour du mois de floral, à
heure du —, fille de la Patrie
domicilié à —, profession d —
et de —, domicilié à —
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle

Premier témoin jean Ericx, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chaussee, profession
de garde Champêtre.

Second témoin Clement Ruyss, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chaussee, profession
de Cabaretier et maire adjoint.

Sur la réquisition à nous faite par le Clement Ruyss

Et ont signé Jan Ericx
Clement Ruyss

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 12 pluviose an 11

C. Bergiers J. Poot J. H. Rabault
adjoint maire

enregistra
acte 11
en flamand

acte du juge
paix de ysche
sur le registre
flamand de
celle année 5.
N. 11.

jean Ericx
M. Verdoost

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du vingtquatrième jour du mois de Floreal l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jeanne Marie Vanmuylder
né le vingtquatrième jour du mois de Floreal, à quatre
heures du soir, fille de Jean Baptiste Vanmuylder
domicilié à Yssche, profession de Tailleur
et de Anne Catherine Vrebosch, domiciliée à Yssche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raze, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Jean Baptiste Vanmuylder
Mère de l'enfant.

Et ont signé

Signature d'Anne Catherine
Vrebosch
Clement Raze
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi J. F. Post Commissaire
soussigné ce 28 Ventose an II

J. F. Post
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du quinzième jour du mois de Prairial l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Petronille Paul
née le quinzième jour du mois de Prairial, à quatre
heures du matin, fille de Martin Paul
domicilié à Yssche, profession de fermier
et de Petronille Coppens, domiciliée à Yssche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raze, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

Castien Paul
Clement Raze
J Eriex
Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi J. F. Post Commissaire
soussigné ce 21 pluviose an II

J. F. Post
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ^{seizieme} jour du mois de Praireal l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Rolle
né le seizieme jour du mois de Praireal, à six
heures du matin, fils de Jean Baptiste Rolle
domicilié à yssche, profession d'ouvrier
et de Elisabeth Rees, domiciliée à yssche mariés
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Ruyge, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

Signature de Jean Baptiste Rolle

Et ont signé Clement Ruyge
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi J^r Poot Commissaire
soussigné. ce 5 frimaire an 11

J. Benjamins J^r Poot J. H. Habuel
de jure maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Enregistre acte 14
abusivement Du dix sept^{eme} jour du mois de Praireal l'an
au 27 mesidor Cinq de la République française.
de l'an 5

Acte de naissance de Catherine Kumps
née le dix sept^{eme} jour du mois de praireal, à
heure du —, fille de Pierre Kumps
domicilié à yssche, profession d'
et de Susanne Vanpe, domiciliée à yssche mariés
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Ruyge, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Ant. Vanpe
Cath. Vanpe

Sur la réquisition à nous faite par Jean B^{te} Kumps pere
Joannes Baptista Kumps

Et ont signé Clement Ruyge
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi J^r Poot Commissaire
soussigné ce 23 brumaire an 11

J. Benjamins J^r Poot J. H. Habuel
de jure maire

ACTE DE NAISSANCE.

84

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ^{vingt} ~~vingt~~ ^{deux} jour du mois de ^{Prairial} ~~Prairial~~ l'an
de la République française.

Acte de naissance de Jeanne française Vandervorst,
née le ^{vingt} ~~vingt~~ ^{deux} jour du mois de ^{Prairial} ~~Prairial~~, à
heure du ^{soir}, fille de Guillaume Vandervorst,
domicilié à terlan sous Yssche profession de Epicier,
et de Mari thérèse Laene, domiciliée à Yssche mariés,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle.

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Errey, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la chausée, profession
de gard. Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Guillaume Vandervorst
pour l'enfant J. Vandervorst

Et ont signé

Clement Ruyse
J Errey

Constaté suivant la loi par moi J. fr. Poot Commissaire
soussigné. le 11 février an 11

G. Bergius J. fr. Poot J. H. Grabeels
de Yssche maire

ACTE DE NAISSANCE.

85

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ^{vingt} ~~vingt~~ ^{deux} jour du mois de ^{Prairial} ~~Prairial~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Anna Catharina Nootens,
née le ^{vingt} ~~vingt~~ ^{deux} jour du mois de ^{Prairial} ~~Prairial~~, à Dix
heures du soir, fille de Guillaume Nootens,
domicilié à Yssche, profession de journalier,
et de Petronille Berentzals, domiciliée à Yssche mariés,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle.

Premier témoin Clement Ruyse, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Errey, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la chausée, profession
de gard. Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Jeanne Mariens
grandmere

Et ont signé

Signature de Jeanne Mariens
Clement Ruyse
J Errey

Constaté suivant la loi par moi J. fr. Poot Commissaire
soussigné le 12 février an 11

G. Bergius J. fr. Poot J. H. Grabeels
de Yssche maire

Mairie d'Ypse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt trois jour du mois de Prairial

l'an

Cinq de la République française.

Acte de naissance de Pierre Budaerts
né le Vingt trois jour du mois de prairial, à cinq
heures du matin, fils de Francois Budaerts
domicilié à Terlane, profession de cabaretier
et de Catherine Boon, domiciliée à Terlane,
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male mariés.

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Ypse, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de soixant huit ans, et domicilié à Ypse, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père de l'enfant

F. Lirvaert

Et ont signé

Clement Raye

J. Eriex

Constaté suivant la loi par moi J^e P. Post Commissaire
soussigné. ce 30 Ventose An II

J. Burgiers J^e P. Post J. H. Grabels
rejoins main

Mairie d'Ypse

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt quatre jour du mois de Prairial

l'an

Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Desuper,
né le Vingt quatre jour du mois de prairial, à huit
heures du soir, fil de Ambroise Joseph Desuper
domicilié à Ypse, profession de journalier,
et de Anne Marie Vandornick, domiciliée à Ypse, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Ypse, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin Jean Eriex, âgé
de soixant huit ans, et domicilié à Ypse, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le

père

Signature d'Ambroise Joseph Desuper

Et ont signé

Clement Raye

J. Eriex

Constaté suivant la loi par moi J^e P. Post Commissaire
soussigné. ce 27 Ventose An II

J. Burgiers J^e P. Post J. H. Grabels
rejoins main

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingthuit jour du mois de prairial l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jeanne Cathérine Trullemans,
née le Vingthuit jour du mois de prairial, à Deux
heures du Matin, fille de Jacob Antoine Trullemans,
domicilié à Yssche, profession de Cordonnier,
et de Jeanne Mertens, domiciliée à Yssche, marier.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle.

Premier témoin Clement Ruyt, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Tricq, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de gardi-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père
A. Trullemans.

Et ont signé,

Clement Ruyt
J. Tricq

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire
soussigné le 25 messidor an II

J. Bergius J. Poot J. H. Frabels
adjoint maire main

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingtneuf jour du mois de prairial l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Ann Cathérine Demol,
née le Vingtneuf jour du mois de prairial, à Deux
heures du Matin, fille de Michel Dewals d'Huldenberg,
domicilié à Yssche, profession de journalier,
et de Ann Cathérine Demol, domiciliée à Yssche, marier.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminelle.

Premier témoin Clement Ruyt, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Tricq, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chausée, profession
de gardi-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la mère

+ signature d' Ann Cathérine Demol

Et ont signé

Clement Ruyt
J. Tricq

Constaté suivant la loi par moi J. F. Poot Commissaire
soussigné le 14 pluviose an II

J. Bergius J. Poot J. H. Frabels
adjoint maire main

Enregistré
Acte 13

Abusivement au
30 d.

J. Vandaele
J. Cath. Trullemans

J. B. Demol
Ann Cath. Dewals

90

194

sous-signe. Ce 14 pluviôse an II
 J. Berghes H. Bouché J. H. Frabaud
 de journaux main

40

91

soussigné ce 24 brumaire an 11
 J. Bergius H. Rot H. H. Grabeels
 le 24 brumaire

ACTE DE NAISSANCE.

92

Mairie d'Ypche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du vingt quatre jour du mois de Messidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Elisabeth Delgoff
né le vingt quatre jour du mois de Messidor, à quatre
heures du soir, fille de François Delgoff
domicilié à Ypche, profession de Serrurier de Bois,
et de Elisabeth Schaetkens, domiciliée à Ypche mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle.

Premier témoin Clement Raige, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Ypche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Ypche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Elisabeth Schaetkens
Mère de l'enfant

Signature d'Elisabeth Schaetkens
Et ont signé Clement Raige
J Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 3 Fevrier an 11

J. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

93

Mairie d'Ypche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du vingt six jour du mois de Messidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Pierre Gheerts
né le vingt six jour du mois de Messidor, à neuf
heures du matin, fils de Lambert Gheerts
domicilié à Tombeck, profession de Cultivateur,
et de Elisabeth Bergiers, domiciliée à Tombeck mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male.

Premier témoin Clement Raige, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Ypche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Ypche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la Mère

Signature d'Elisabeth Bergiers

Et ont signé Clement Raige
J Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 26 Ventose an 11

J. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

94
(199)
Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt sept^e jour du mois de Messidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Leonard
né le Vingt sept^e jour du mois de Messidor, à Dix
heures du matin, fils de Adriaen Leonard
domicilié à Yssche, profession de Manouvrier,
et de Anne Maria Van Obberghen, domiciliée à Yssche, ^{non} mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Rayer, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Ericx, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere
+ signature d'Adriaen Leonard

Et ont signé, Clement Rayer
J Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 26 Ventose an 11

J. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

95
48
Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt huit^e jour du mois de Messidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Pierre Prestoteau
né le Vingt huit^e jour du mois de Messidor, à Dix
heures du soir, fils de Louis Joseph Prestoteau
domicilié à Yssche, profession de Gendarme,
et de Marie Ann Joseph Victorien, domiciliée à Yssche, ^{non} mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Rayer, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Ericx, âgé
de soixante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par Clement Rayer
Adjoint-maire

Et ont signé, Clement Rayer
J Ericx

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné ce 26 Ventose an 11

J. Poot
J. Poot
J. Poot

96

200

Du Vingtneuf-jour du mois de Mésidor l'an
Cinq de la République française.

l'an

Premier témoin *Clement Rayé*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Yssy-le-Moulineux*, section
du *Courbe*, rue de la *Chaussee*, profession
de *fabriquant*.

Second témoin *Jean Prisy*, âgé
de *huit* ans; et domicilié à *Yssche*, section
du *Centre* rue de la *Chausée*
de *garde champêtre* profession

Sur la réquisition à nous faite par le pere

främ Thielmans
jme Thielmans.

Patens de vir

Et ont signé

Clement Laje
J Esq

Constaté suivant la loi par moi *J^e fr. Poot* Commissaire
soussigné. *ce 12 févraire an 11* *12 M*

soussigné. ce 12^e primaire an 11

J. Dargues *J. Post* *J. H. Rabuel* *main*

49
97

Mairie d'ÿsche

Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~septième~~ jour du mois de ~~Mars~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Charles Rajmans*
né le *Sixieme* jour du mois de *thermidor*, à *Six*
heures du *Soir*, fils de *Charles Rajmans*,
domicilié à *yssou*, profession de *fermier*,
et de *Petronille Vautran*, domicilié à *yssou*, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *mâle*.

Premier témoin *Séverin Royé*, âgé
de *quarante-huit* ans, et domicilié à *Eppeville*, section
du *Centre*, rue de la *Chaux*, profession
de *cabaretier*.

Second témoin Jean Prie
de ~~Saint-Henri~~ ans, et domicilié à ~~Ysselle~~
du ~~centre~~ rue de la ~~chauffe~~
de garde ~~chauffeur~~.

Sur la réquisition à nous faite par le pape

Ch. Crest. Dewar.
E. P. DeFoster

Et ont signé

Clement Quig
J. Erick

Constaté suivant la loi par moi *J. F. Post* Commissaire
soussigné ce 22 Brumaire an 11 *1799*

soussigné ce 22 Brumaire an II

G. Dargis J. Port J. H. Rabault
adjoint maire

ACTE DE NAISSANCE.

98

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal d

Du ~~Deuxieme~~ jour du mois de ~~Thermidor~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Ann~~ Marie Vanderkelen
née le ~~deuxieme~~ jour du mois de ~~Thermidor~~, à ~~trois~~
heures du ~~matin~~, fille de Pierre Vanderkelen
domicilié à ~~ysche~~, profession de manoeuvre
et de Catherine Kumps, domiciliée à ~~ysche~~, maries

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~female~~

Premier témoin ~~Clement Raige~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Duce~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~garde champêtre~~

Sur la réquisition à nous faite par le
Maire

Signature de Catherine Kumps

l'ij Kumps
M. Van obberghen

Et ont signé

Clement Duce

J Erice

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné. Le 24 Ventose an 11

G. Bergius H. Poot J. H. Grabeels
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

99

V. fol. 103

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingtneuf~~ jour du mois de ~~Thermidor~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Baptiste~~ Hernalsteens,
né le ~~Vingtneuf~~ jour du mois de ~~Thermidor~~, à ~~neuf~~
heures du ~~matin~~, fils de Guillaume Hernalsteens,
domicilié à ~~ysche~~, profession de ~~Messager~~
et de ~~Madame~~ Demulder, domicilié à ~~ysche~~, maries

Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Male~~

Premier témoin ~~Clement Raige~~, âgé
de ~~quarante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~cabaretier~~.

Second témoin ~~Jean Duce~~, âgé
de ~~soixante-huit~~ ans, et domicilié à ~~ysche~~, section
du ~~centre~~, rue de la ~~chaussée~~, profession
de ~~garde champêtre~~

Sur la réquisition à nous faite par ~~Guillaume Hernalsteens~~
pere de l'enfant

B. Kumps
G. Weemaels

Et ont signé G. Hernalsteens

Clement Duce

J Erice

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné. Le 24 Ventose an 11

G. Bergius H. Poot J. H. Grabeels
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du dixseptieme jour du mois de Thermidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean Joseph Herckx
né le dixseptieme jour du mois de Thermidor, à trois
heures du Soir, fils de Antoin Herckx
domicilié à Yssche, profession de Manouvrier
et de Barbe Rayaerts, domiciliée à Yssche, Mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Raze, âgé
de quarantehuit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Second témoin Jean Eric, âgé
de vingtsept ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la

mere

+ signature de Barbe Rayaerts

Et ont signé

Clement Raze
J Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Poot Commissaire
soussigné. ce 27 frimaire an 11

J. Fr. Poot J. H. Habels
mair

J. B. Poot
Mi. an. Thyseus

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Brupelles

Du Vingtdeux jour du mois de Thermidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Guillaume Abts
né le Vingtdeux jour du mois de Thermidor, à huit
heures du Soir, fils de Simon Abts
domicilié à Terlanen, profession de journalier
et de Marie Cuypers, domiciliée à Terlanen, Mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male

Premier témoin Clement Raze, âgé
de quarantehuit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Eric, âgé
de vingtsept ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere

Simon abts

Et ont signé

Clement Raze
J Eric

Constaté suivant la loi par moi J. Fr. Poot Commissaire
soussigné. ce 27 pluviose an 11

J. Fr. Poot J. H. Habels
mair

Pere

J. Fr. Poot
Jeanne Abts

ACTE DE NAISSANCE.

102

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Vingt quatre jour du mois de Thermidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de André Gliot
né le Vingt quatre jour du mois de Thermidor, à Neuf
heures du Matin, fils de François Gliot
domicilié à Yssche, profession de Maçon
et de Thérèse Lamal, domiciliée à Yssche mariés.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être male

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Brice, âgé
de vingt huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

+ signature de Thérèse Lamal

Et ont signé

Clement Raye
J Brice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 27 Nivose an II

J. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

103

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du Dix septième jour du mois de Thermidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Anne Catherine Bernaertseens
née le dix septième jour du mois de Thermidor, à trois
heures du Matin, fille de Pierre Bernaertseens
domicilié à Yssche, profession de Marchand de vins,
et de Anne Marie Quintens, domiciliée à Yssche mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Brice, âgé
de vingt huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le père

+ signature de Pierre Bernaertseens

Et ont signé

Clement Raye
J Brice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 11 Frimaire an II

J. Poot
J. Poot
J. Poot

ACTE DE NAISSANCE.

104

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~troisième~~ jour du mois de ~~fructidor~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Ann Catharine Beris~~
née le ~~troisième~~ jour du mois de ~~fructidor~~, à Deux
heures du ~~Matin~~, fille de ~~Henry Beris~~
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~tailleur~~
et de ~~Maria Anna Vandeplass~~, domiciliée à ~~Yssche~~, ~~Mariée~~
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~femelle~~

Premier témoin ~~Clement Raze~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~Cabaretier~~

Second témoin ~~Jean Erice~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~

Sur la réquisition à nous faite par la

Mère + signature de ~~Maria Anna Vandeplass~~

Et ont signé ~~Clement Raze~~
~~J. Erice~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 26 pluviôse an 11

~~G. Bergius~~ ~~J. Poot~~ ~~J. H. A. Beels~~ ~~main~~

~~Jr. Vandeplass~~
~~Ann. Cath. Beris~~

ACTE DE NAISSANCE.

105

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~vingtième~~ jour du mois de ~~fructidor~~ l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Baptiste Rumps~~
né le ~~vingtième~~ jour du mois de ~~fructidor~~, à quatre
heures du ~~Matin~~, fils de ~~Pierre Rumps~~
domicilié à ~~Yssche~~, profession de ~~Manouvrier~~
et de ~~Ann Maria Vandeplass~~, domiciliée à ~~Yssche~~, ~~Mariée~~
Le sexe de l'enfant a été reconnu être ~~Mâle~~

Premier témoin ~~Clement Raze~~, âgé
de ~~quarante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~Cabaretier~~

Second témoin ~~Jean Erice~~, âgé
de ~~soixante huit~~ ans, et domicilié à ~~Yssche~~, section
du ~~Centre~~, rue de la ~~Chausée~~, profession
de ~~garde champêtre~~

Sur la réquisition à nous faite par le père

~~J. B. Rumps~~ + signature de ~~Pierre Rumps~~
~~An. m. Hooobarts~~

Et ont signé ~~Clement Raze~~
~~J. Erice~~

Constaté suivant la loi par moi ~~J. Poot~~ Commissaire
soussigné, ce 24 Brumaire an 11

~~G. Bergius~~ ~~J. Poot~~ ~~J. H. A. Beels~~ ~~main~~

ACTE DE NAISSANCE.

106

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal d. Bruxelles
Du ~~Vingtième~~ jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jean Baptiste Lombardaers
né le ~~Vingtième~~ jour du mois de fructidor, à quatre
heures du soir, fils de Joseph Lombardaers
domicilié à ysche, profession de Cordonnier,
et de Theres Branchaer, domiciliée à ysche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male.

Premier témoin Clement Raige, âgé
de quarant-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere
J. Branchaer
J. Lombardaers
Clement Raige
Et ont signé J. Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, ce 5 frimaire an 11

J. Poot
J. Branchaer
J. Lombardaers
Clement Raige
J. Erice

ACTE DE NAISSANCE.

54

107

Mairie d'ysche
Arrondissement Communal d. Bruxelles
Du ~~Vingtième~~ jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Mathieu Lombardaers
né le ~~Vingtième~~ jour du mois de fructidor, à quatre
heures du soir, fils de Joseph Lombardaers
domicilié à ysche, profession de Cordonnier,
et de Theres Branchaer, domiciliée à ysche, mariés.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être Male.

Premier témoin Clement Raige, âgé
de quarant-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Erice, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde Champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le pere
Math Branchaer
J. Lombardaers
Clement Raige
Et ont signé J. Erice

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, ce 5 frimaire an 11

J. Poot
J. Branchaer
J. Lombardaers
Clement Raige
J. Erice

ACTE DE NAISSANCE.

108

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt~~ ^{vingt} un jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Pierre Michiels~~
né le ~~Vingt~~ ^{vingt} un jour du mois de fructidor, à dix
heures du soir, fils de ~~Henri Michiels~~
domicilié à ysche, profession de journalier,
et de ~~Anne Marie Mariens~~, domiciliée à ysche, mariée.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin ~~Clement Raje~~, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin ~~Jean Vrijs~~, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la grand-mère

Pr. Mariens

M. Mad. Michiels

+ Signature d'Anne Marie Bergier

Et ont signé

Clement Raje
J. Vrijs

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 8 frimaire an 11

C. Bergier J. Poot J. H. Habbeels
mair

ACTE DE NAISSANCE.

35

109

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du ~~Vingt~~ ^{vingt} trois jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de ~~Jean Baptiste Pattenans~~
né le ~~Vingt~~ ^{vingt} trois jour du mois de fructidor, à dix
heures du matin, fils de ~~Charles Pattenans~~
domicilié à ysche, profession de manouvrier,
et de ~~Clair Vandeur~~, domicilié à ysche, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin ~~Clement Raje~~, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de cabaretier.

Second témoin ~~Jean Vrijs~~, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à ysche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la
mère

B. Pattenans
Clair Vandeur
Schrick

+ Signature de Clair Vandeur

Et ont signé

Clement Raje
J. Vrijs

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné. ce 17 frimaire an 11

C. Bergier J. Poot J. H. Habbeels
mair

ACTE DE NAISSANCE.

110

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Vingt six* jour du mois de *fructidor* l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Michel Vandenhouten*
né le *Vingt six* jour du mois de *fructidor*, à sept
heures du *Matin*, fils de *Pierre Vandenhouten*
domicilié à *ysche*, profession de *Tisserand*
et de *Barbe Verheyen*, domiciliée à *ysche*, marié

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *male*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussée*, profession
de *Cabaretier*.

Second témoin *Jean Eriex*, âgé
de *soixant huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par le père

+ Signature de *Pierre Vandenhouten*

Et ont signé

Clement Raje
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. Ce *26* plurième an *II*

C. Dergues *J. Poot* *J. H. Grabeels*
Le Maire

ACTE DE NAISSANCE.

111

Mairie d'ysche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du *Vingthuit* jour du mois de *fructidor* l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Anne Marie Baqui*
née le *Vingthuit* jour du mois de *fructidor*, à
heure du *Matin*, fille de *Catherine Baqui*, non mariée
domiciliée à *ysche*, profession d'*ouvrière*
et de *Jean Baqui*, domicilié à *ysche*, profession d'*ouvrier*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *female*

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de *quarante huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussée*, profession
de *Cabaretier* et *Maire adjoint*.

Second témoin *Jean Eriex*, âgé
de *soixant huit* ans, et domicilié à *ysche*, section
du *Centre*, rue de la *Chaussée*, profession
de *garde Champêtre*.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raje*

Et ont signé

Clement Raje
J Eriex

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. Ce *21* Nivôse an *II*

C. Dergues *J. Poot* *J. H. Grabeels*
Le Maire

ACTE DE NAISSANCE.

112

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt-huit jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Theresa Smaes*
née le Vingt-huit jour du mois de fructidor, à cinq
heures du Matin, fille de *Lambert Smaes*
domicilié à Terlane sous Ypsche profession de journalier
et de *Anne Marie Jants*, domiciliée à Ypsche, Marien
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la
Mère

Et ont signé

+ signature d'anne Marie Jants
Clement Raje
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 6 Ventose An II

C. Jans *J. Poot* *J. H. Rabault*
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

113

Mairie d'Ypsche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du Vingt-huit jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de *Antoine Debeckx*
né le Vingt-huit jour du mois de fructidor, à neuf
heures du Soir, fils de *Joseph Debeckx*
domicilié à Ypsche, profession d'cultivateur
et de *Anne Marie Ottaer*, domiciliée à Ypsche, Marien
Le sexe de l'enfant a été reconnu être mâle

Premier témoin *Clement Raje*, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin *Jean Ericx*, âgé
de vingt-huit ans, et domicilié à Ypsche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par *Clement Raje*

Et ont signé

Clement Raje
J. Ericx

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné, ce 6 pluviose An II

C. Jans *J. Poot* *J. H. Rabault*
Maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de Bruxelles

Du vingt-neuf jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.Acte de naissance de Thérèse De Cat
née le vingt-neuf jour du mois de fructidor, à douze
heures du matin, fille de Jean De Cat
domicilié à Yssche, profession de journalier
et de Elisabeth Puttemans, domiciliée à Yssche, maries
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femellePremier témoin Clement Raje, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la chaussée, profession
de cabaretier.Second témoin Jean Eric, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la chaussée, profession
de gard-champêtre.fr. De Cat
Thérèse DuchampSur la réquisition à nous faite par la
grand Mère

Et ont signé

Signature de Jean Marie Vanha
Clement Raje
J. EricConstaté suivant la loi par moi J. fr. Poet Commissaire
soussigné le 14 novembre an 11J. fr. Poet J. H. Pabels
de Yssche maire

ACTE DE NAISSANCE.

Mairie d'Yssche

Arrondissement Communal de

Du vingt-neuf jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.Acte de naissance de Guillaume Vandeplass
né le vingt-neuf jour du mois de fructidor, à douze
heures du matin, fils de Jean Vandeplass
domicilié à Yssche, profession de manouvrier
et de Jean Marie Bees, domicilié à Yssche, maries
Le sexe de l'enfant a été reconnu être MâlePremier témoin Clement Raje, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la chaussée, profession
de cabaretier.Second témoin Jean Eric, âgé
de soixante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du centre, rue de la chaussée, profession
de gard-champêtre.Sur la réquisition à nous faite par la Mère
+ signature de Jean Marie Bees

Et ont signé

Clement Raje
J. EricConstaté suivant la loi par moi J. fr. Poet Commissaire
soussigné le 22 pluviose an 11J. fr. Poet J. H. Pabels
de Yssche maire

ACTE DE NAISSANCE.

116

220

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~vingt~~ ^{vingt} jour du mois de fructidor l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Anne Catherine Depre
née le ~~vingt~~ ^{vingt} jour du mois de fructidor, à Sept
heures du Soir, fille de Jacques Depre
domicilié à Yssche, profession de Cultivateur
et de Marie Catherine Mariens domiciliée à Yssche, mariés

Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Tring, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par le Cousin

Rondel de pre

Et ont signé Clement Raye
J. Erre

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, ce 30 nivôse an II

J. Poot J. H. Crabeel
de J. Poot J. H. Crabeel
de J. Poot J. H. Crabeel

ACTE DE NAISSANCE.

59
117

Mairie d'Yssche
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du ~~premier~~ ^{premier} jour du mois de Complimentaire l'an
Cinq de la République française.

Acte de naissance de Jeanne ^{mariée} Olislaegers
née le premier jour du mois de Complimentaire, à une
heure du Matin, fille de Jean Baptiste Olislaegers,
domicilié à Yssche, profession de journalier
et de Catherine Vanderborgt, domiciliée à Yssche, mariés
Le sexe de l'enfant a été reconnu être femelle

Premier témoin Clement Raye, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de Cabaretier.

Second témoin Jean Tring, âgé
de quarante-huit ans, et domicilié à Yssche, section
du Centre, rue de la Chapelle, profession
de garde-champêtre.

Sur la réquisition à nous faite par la Mere

Signature d'Anne Catherine Vanderborgt

Et ont signé Clement Raye
J. Erre

Constaté suivant la loi par moi J. Poot Commissaire
soussigné, ce 29 primaire an II

J. Poot J. H. Crabeel
de J. Poot J. H. Crabeel
de J. Poot J. H. Crabeel

ACTE DE NAISSANCE.

118

222

Mairie d' *ijpsche*
Arrondissement Communal de Bruxelles
Du *Dixième* jour du mois de *fructidor* l'an
Cinq de la République française.

Enregistra
Acte 17
en flamand

Acte de naissance de *jean Baptiste Debecker*
né le *dixième* jour du mois de *fructidor*, à deux
heures du soir, fils de *Guillaume Debecker*
domicilié à *ijpsche*, profession de *cultivateur*
et de *Mari Annusfreulens*, domiciliée à *ijpsche*, mariée.
Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Mâle*.

Premier témoin *jean Baptiste Mertens*, âgé
de *cinquante deux* ans, et domicilié à *ijpsche*, section
de *la Centre*, rue de la *Chaussee*, profession
de *tailleur*.

Second témoin *Elisabeth Derveu*, âgée
de *cinquante* ans, et domiciliée à *ijpsche*, section
de *la Centre*, rue de *la*, profession
de *de*.

Sur la réquisition à nous faite par *Guillaume Debecker*
père de l'enfant.

Etaient signés *J.B. Mertens* et *J. Poot* aq. impal

Traduit du flamand

Constaté suivant la loi par moi *J. Poot* Commissaire
soussigné. ce 2 germinal an 11

G. Dargius *J. Poot* *J. H. Crabeels*
sec. municipal *mair*

ACTE DE NAISSANCE

Mairie d
Arrondissement Communal d
Du jour du mois de l'an
de la République française.

Acte de naissance de
né le jour du mois de
heure du fil de
domicilié à, profession d
et de, domicilié à
Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin, âgé
de ans, et domiciliée à
rue d, section
de, profession

Second témoin, âgé
de ans, et domicilié à
rue d, section
de, profession

Sur la réquisition à nous faite par

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi
soussigné

Commissaire

ACTE DE NAISSANCE

224 Mairie d
Arrondissement Communal d
Du jour du mois de
de la République française.

Acte de naissance de
né le jour du mois de , à
heure du , fil de
domicilié à , profession a
et de , domiciliée à

Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin

de ans, et domicilié à , sec
d rue d , profes
de

Second témoin

de ans, et domicilié à , sec
d rue d , profes
de

Sur la réquisition à nous faite par

Et ont signé

Constaté suivant la loi par moi
soussigné.

Commis

Naissances Table Alphabétique An 5.

	page		page
Abts Guillaume	101	15 Depape jofe	10
Baubens anne marie	12	5 Defat jean Baptiste	15
1 Bellu pierre	17	4 Debroux Marin thesen	16
5 Branchaer jeann Marie	24	12 Dewals Marin thesen	20
1 Bouche jean Charles	33	13 Delgof Elisabeth	21
6 Branchaer pierre joseph	40	17 Dexis jean Francois	22
2 Blangpain jean Charles	63	2 Debecker Antoine	115
4 Clabots Marie anne	7	6 Decat thesen	114
2 Charliers jean Bapt.	26	16 Depre anne Catherine	115
3 Charliers Michel	29	5 Debecker jean Baptiste	115
5 Clabots Marie Catherine	34	Eriep jeann	115
7 Coiremans Pierre	49	Ballier Elisabeth	
6 Cooremans jean Baptiste	59	Heon jean	
1 Carron henry	67	2 Gillegus henry	
8 Degreef jeann Catherine	32	1 Gheerts Pierre	
14 Delgof jean Bapt	42	3 Quiot Andre	
11 Delgof Antoine joseph	43	9 Huysegheens Francois	
11 Depre Anne Marie	47	2 Lannick Laurent	
1 Debecker anne Marie	48	4 Horis Francois	
17 Deraet anne Marie	52	7 Rolle jean Baptiste	
10 Delers Sebastien	62	8 Sawacet Pierre	
20 Destact Catherine	66	6 Hernalsteens jean Bapt.	
13 Dineur henry	69	1 haquet anne Marie	
18 Derveen gilles	74	5 Hernalsteens Catherine	
9 Dehoek Elisabeth	77	3 Heris anne Catherine	
7 DeLuper jean Baptiste	87	Jacques Anne	
11 Dewals Anne Catherine	89	Janpens Francois	
		7 Kumps Marin thesen	
		6 Kumps jean	